

*Комментарий к «Журналу или ежедневным запискам»  
муромского купеческого сына Егора (Георгия) Ивановича Перлова.  
1833–1837 гг.; 1839 г.*

*Описание документа*

**МИХМ** (Муромский историко-художественный музей) Инв. № М-9729. Документ («Журнал») представляет собой бумажные листы (размером «в лист»), переплетенные в картон, оклеенный бумагой «под мрамор»; корешок и углы – из х/б коричневой ткани. Размер 35x22x2 см.

Бумага белая, немного рыхлая. На первых 10 листах (включая титульный) – водяные знаки в виде крупных букв: «Е М» и цифр «1838». Эти начальные листы не имеют авторской пагинации. Возможно, они вплетены им же позже. На них имеются рамки, исполненные тушью или черными чернилами.

На титульном листе заголовок: **«Журнал или Ежедневные Записки. Начат в лето от Сотворения мира в 7347-м от Рождества Христова в 1839-го год Муромским купеческим сыном Егором Иван(овичем) Перловым»**. Он, очевидно, относится лишь к первым листам, на которых даны сведения: об «Отправлении и получении почты», «Рождении и браках родственников в Муроме», «Некрологии ближайших родственников в Муроме» и «Таблице, составленной астрономом Тихобраном». После них, вероятно, должны были идти записи, относящиеся по времени к 1839 году и далее. Между тем, основной блок документа относится к более раннему времени – 1833-1837 гг.

На листе 11 (10 – в пагинации публикатора по листам, начиная после титульного; 9 – в авторской постраничной пагинации) имеется заголовок, относящийся собственно к журналу: **«Журнал общ(ий) Муромс(кого) купеческого сына Георгия Иван(овича) Пер(лова) с 1833-го года»**. С этого листа и далее до последнего фрагментарно сохранившегося листа (идет после л. 68; в постраничной пагинации – 128) идут ежедневные записи (имеются пропуски). Сохранившийся блок записей начинается с 13 сентября 1833 года, а заканчивается 30 декабря 1837 года. Листы основного блока, по сравнению с первыми листами документа, из более тонкой и плотной бумаги; водяные знаки не просматриваются.

Документ сохранился не полностью, имеются значительные утраты фрагментов листов с текстом.

При публикации была введена пагинация по листам (сохранена и постраничная авторская пагинация). Документ открывается «Титульным листом» 1839 года. Далее следуют листы основного блока документа 1833-1837 гг. – 1-68 об; заканчивается отдельным фрагментом почти полностью истлевшего листа.

*Сведения о семье автора «Журнала» – муромских купцов Перловых  
по историческим документам*

Фактический материал данного «Журнала» вполне соответствует приведенным ниже документальным сведениям.

Прадед автора «Журнала» – Федор Никифоров сын Перлов значится муромским купцом 3 гильдии по «Книге записавшихся на 1781 г. из мещан в купечество». Вместе с ним в семейном бизнесе числится его сын Яков – дед автора. Капитал у них в то время – 505 рублей [ГАВО (Государственный архив Владимирской области), ф. 22, оп. 3, д. 174, л. 76].

По «Книге г. Мурома купечества на 1793 г.» у Якова уже числится сын Иван – отец автора. А семейный капитал составляет 1005 рублей [ГАВО, ф. 22, оп. 3, д. 364, л. 15об.]. Из «Ревизских сказок 7-й ревизии г. Мурома, спискам купцам третьей гильдии» (1816) известно, что Иван Яковлев Перлов – 34 лет (отец автора «Журнала») имеет мать Катерину Григорьевну – 55 лет (бабушку автора), жену Марью – 30 лет (мать автора); детей: Дмитрия – 6 лет, Анисью – 13 лет, Василия – 5 лет (братьев и сестру автора) [ГАВО, ф. 301, оп. 5, д. 363. л. 24].

В «Ведомости о купцах, объявивших на 1831 г. капиталы по 3 гильдии» обозначено, что у Ивана Яковлевича Перлова имеется также сын Егор 12 лет (автор «Журнала»), рожденный после ревизии. Благоприобретенный капитал семьи в то время составляет 8000 руб. [ГАВО, ф. 403, оп. 1, д. 70, л. 7об].

Из документов 1833- 834 годов следует, что Иван Яковлевич Перлов (отец автора), 52 лет, женат вторым браком на Стефаниде, 40 лет. Его старшие сыновья Дмитрий, 24 лет, и Василий, 23 лет, уже женаты, соответственно – на Прасковье, 22 лет, и Марье – 19 лет. Младшему сыну Егору (автору) в это время 17,5 лет [ГАВО, ф. 301, оп. 5, д. 470, л.37об. – Ревизские сказки восьмой ревизии г. Мурома список купцов третьей гильдии (9 декабря 1833-18 октября 1834 гг.)].

По документу от 20 сентября 1850 г. следует, что Иван Яковлев Перлов (отец автора) умер в 1848 году в возрасте 52 лет. Его второй жене (вдове) Стефаниде 56 лет, а сыну Дмитрию 40 лет. У последнего с супругой дети: Иван и Евгений (племянники автора). Другой брат автора – Василий умер в 1841 г. Его вдова Марья осталась с детьми: Александром, Елизаветой и Юлией (племянниками автора). Сам же автор «Журнала», Егор Иванов Перлов, умер в 1848 году (в возрасте 32 лет) [ГАВО, ф. 301, оп. 5, д. 614, л. 60об. – Ревизские сказки 9 ревизии г. Мурома].

Деятельность семьи автора «Журнала» – Перловых, упомянута А. А. Титовым в его «Статистическом обозрении города Мурома», составленном в 1840 г. Он указывает, что среди других владельцев полотняных фабрик был купец 3 гильдии И. Я. Перлов (отец автора «Журнала»). Он также сообщает, что «Коломнин и Перлов (у последнего в Уфимской губернии есть собственный поташный завод), покупая количество шадрика иногда до 100 тысяч пуд и более, производят торговлю им во времена ярмарки; остатки же отправляют в Муром и др. места» (Титов А. А. Статистическое описание г. Мурома. – Владимир, 1900. – С. 18, 22, 24).

### *Содержание и анализ «Журнала» Перлова*

Егор (Георгий) Иванович Перлов, «купеческий сын», родился **19 апреля 1816 года**, а умер от холеры **11 июня 1848 года**; погребен был на Воскресенском кладбище в г. Муроме. Запись о смерти вписана в «Журнал», очевидно, кем-то из его родственников. Ежедневные записки открываются **13 сентября 1833 года**. В это время **автору 17,5 лет**. Он находится в дороге, едет «на своих лошадях» по торговым делам в г. Ромен Полтавской губернии. Помимо Семена (очевидно кучера), у него два спутника, как можно понять из дальнейшего повествования, один из них – компаньон отца автора (Мяздриков – житель Мурома), а другой – приказчик (Горшков – житель с. Павлова). Из Мурома путь лежит через Касимов и Рязань. Далее запись фрагментарна, но можно понять, что на Украине они занимались скупкой махорки и табака и договаривались о доставке этого товара в Муром. Также следует из текста, что, очевидно, на обратном пути в октябре –

начале ноября 1833 года автор находился в Москве, так как отмечено под 9 ноября, что он выезжает из Москвы и через неделю прибывает в Муром, где он и провел Рождество и новогодние праздники.

**С конца января 1834 года**, он снова в пути, едет на своих лошадях до Казани, а затем «на переменных» в Пермь и Екатеринбург. В феврале он находится в Ирбите, где занимается продажей табака, а далее вновь через Екатеринбург направляется в Бирск, и, наконец, в марте едет в Уфу. Там проживал брат автора – Василий, а под городом у семьи Перловых находился собственный поташный завод. В Уфе он встречается с братом и отцом, также прибывшим из Мурома. В апреле **18-летний Егор Перлов** занимается заводскими делами, находится то на производстве, то в Уфе. В мае он направляется по торговым делам в Нижний Новгород. В июне он, очевидно, заезжает домой в Муром, так как под 24 числом упоминает пожар, случившийся в городе. В июле он вновь в Уфе, откуда постоянно ездит на свой поташный завод в Потихине. Но уже 9 числа он плывет на барке в Казань по рекам Белой и Каме. В Елабуге заезжает к «Святому колодцу», пьет чай и купается. 20 июля приплывает в Чистополь к «Святому монастырю». Из Чистополя Егор выезжает на тройке лошадей. Его спутником был немец. На другой день Егор Перлов уже в Казани. Оттуда он направляется в Нижний Новгород – на Макарьевскую ярмарку. Там находится до начала сентября, занимаясь делами, связанными с ярмарочной торговлей. Пробыв в Муроме неделю, 13 сентября отправляется в Полтавскую губернию для покупки табака. Там они много ездят по окрестным селам, скупая товар. Живя на Украине, он не забывает о доме и под 4 ноября отмечает, что в этот день «в Муроме выпал снег и река замерзла». А вот 16 ноября он отправляется с одним из знакомых в Киев «для поклонения святым мощам» и находится там до 29 ноября. В начале декабря прибывает в Нежин, где приценивается к товарам и продуктам на ярмарке. Вернувшись в Ромен, он снова занимается делами, и уезжает оттуда 24 декабря.

В Муром Егор Перлов прибывает **10 января 1835 года**. Немного погостив, уезжает в Казань, а оттуда снова в Уфу, куда прибывает 4 февраля. Там он также постоянно в разъездах: Ирбит, Екатеринбург. В марте и апреле в Уфе, в постоянных поездках на поташные производства. Вспоминает Муром, отмечая, что 4 апреля «тронулся лед на Оке». 19 апреля **Егору исполняется 19 лет**, а под 23 апреля он помечает свой день ангела. 7 мая Егор едет в Башкирию, в город Стерлитамак. Вновь возвращается под Уфу, где занимается заводскими делами, рыбачит, охотится и даже описывает встречу с медведем. Под 29 мая вновь не забывает отметить про Муром, ведь в этот день на родине выпал снег. А 11 июня он уже в Казани, где успеваеет и делами заниматься, и посещать церковные службы, и осматривать достопримечательности. 14 числа он уже в Чебоксарах, 15 – в Василе, далее в Лыскове, а 17 июня возвращается в Муром. Вновь, побыв дома недолго, отправляется в июле в Нижний Новгород. Там Егор Перлов находится до конца знаменитой Макарьевской ярмарки, и даже после ее окончания остается завершать торговые дела. Егор успеваеет также постоянно бывать по утрам на церковных службах, а по вечерам в театре; покупать книги. Отец Егора Иван Яковлевич, наезжает на ярмарку только время от времени. Вместе с ним они возвращаются домой 11 сентября. А 25 сентября Егора уже направляют в Вязники на три недели, где у семьи тоже много дел, связанных с полотняным производством. Оттуда Егор возвращается и живет дома до конца 1835 года.

**1 января 1836 года** автор отмечает, что смотрел в Муроме дворянский маскарад. Через две недели со спутниками отправляется в Казань, где ярмарка 1 февраля, а оттуда в Уфу. Там он вновь занимается заводскими делами до конца марта, а 30 числа отправляется в Бирск и Челны. Возвращаясь в Уфу, до середины июня, **20-летний Егор Перлов** продолжает быть «весь в делах» на семейном производстве. 15 июня Егор уже в Казани, откуда 17 числа выезжает в Муром. Путь лежит через Чебоксары и Лысково. На шестой день они уже в Муроме. Пробыв дома неполных три дня, Егор Перлов 25 июня выезжает в Рыбинск. Там он занимается делами, посещает ярмарку, бывает на церковных службах, общается с деловыми партнерами и знакомыми, посещает театр. Пробыв там до 19 июля, плывет на лодке по Волге. 20 числа – в Ярославле; 21 – выходит на берег в Костроме, чтобы быть на молебне иконе Феодоровской Божьей Матери; 25 – приплывает в Нижний Новгород. Здесь он успевает проверить погрузку шадрика на свои барки, проследить за продажей муки, решить другие деловые вопросы, а вечером побывать в театре на постановке оперы «Аскольдова могила». Из Нижнего Новгорода на лошадях Перлов возвращается домой в Муром. А через день – 29 июля, Егор уже спешит в Вязники. Потрудившись там почти три недели, 17 августа возвращается домой.

В Муроме он тоже не сидит сложа руки. Каждый день заполнен многочисленными делами. Обязательны походы на полотняный завод Перловых, что в районе Кожевников на берегу реки Оки. Он следит за работами по производству и строительству новых построек и приспособлений; ходит на рынок для закупки «харчей»; занимается покупкой строевого леса; бывает на пристани, следя за погрузками; выдает сырье и получает готовую продукцию от ткачей; обрывает яблони в саду; пишет счета, деловые письма и пр. При этом с утра он обязательно в церкви «у заутрени и двух обеден», то присутствует на освящении нового придела в Благовещенском монастыре, то на молебне чудотворцу в церкви Николы Набережного и др. Успевают также гулять в «Старом саду» и любоваться Окой, кататься на лошадях. Проведя дома плодотворно чуть больше месяца, 25 сентября вместе со своим отцом он направляется в долгосрочную «командировку» в Москву, где пребывает по отъезду родителя до конца 1836 года.

Жизнь молодого человека в старой столице еще более насыщена и делами, и развлечениями. Проживает он в Посольском подворье. Почти каждый день он на пристани, что у Данилова монастыря, туда приходят и отваливают барки с их грузом. У Егора многочисленные деловые встречи, в том числе по продаже полотна их производства в Москве и Санкт-Петербурге; походы в Гостиный двор и на рынки, например Мытный; ведение счетов и др. деловых бумаг, обширная переписка. Он посещает Публичную библиотеку, отдает переплестать книги, гуляет по Тверской, заглядывает в гости к «сестрице», заказывает шить себе одежду, покупает перчатки, галстук, ермолку и пр. Почти каждый день он на церковных службах, часто в «Большом Успенском соборе»; осматривает Кремль, бывает в разных московских монастырях. Вечером же он с друзьями обязательно в театре, где смотрит по два спектакля, идущих один за другим. 10 ноября 1836 года он побывал на нашумевшем «Ревизоре» Н. В. Гоголя, премьеры которого состоялась в Москве всего за несколько месяцев до этого – 19 апреля.

В «Журнале» имеется пропуск. Отсутствуют записи с начала **1837 года** до 7 июля. В этот день **21-летний Егор Перлов** находится в Костроме, где осматривает Ипатьевский

монастырь и дворец царя Михаила Федоровича Романова. Он направляется опять в Нижний Новгород на ярмарку, где находится до 27 июля до самого конца, в «Журнале» описывает церемонию ее закрытия. В Муром возвращается через Вязники, куда заезжает на неделю по делам и вновь возвращается туда из Мурома на два дня. Сентябрь, октябрь он проводит в Муроме. Во вторую неделю ноября опять наведывается по делам в Вязники. А 16 ноября направляется в Нижегородскую губернию, в Городец через Гороховец; посещает торг в Городце, Пучеже. 1 декабря – в Хохломе также на торгу. 12 декабря в Городце посетил «Старообрядскую церковь». Возвращается в Муром и занят хлопотами на своем заводе до конца года.

Стиль записей в «Журнале» Перлова близок стилю деловых документов. При краткости ежедневных записок, практически лишенных развернутых описаний, в них представлен обширный фактический документально четкий материал. Записи пестрят точными указаниями времени. Указан не только год, месяц, день записи, но и сутки расписаны по часам. Обязательно помечается время и расстояние нахождения в дороге от пункта к пункту. Приводятся географические названия всех населенных пунктов, даже мелких деревень, которые автор проезжает. Ряд крупных городов описывается подробнее, с указанием расстояния от них до столиц и других крупных городов, отмечается их местонахождение на реках и пр. В большей части записей автор указывает на погоду, правда, без конкретного указания температуры. Тщательно указываются размер, вес, объем предметов, по большей части связанный с их предпринимательской деятельностью. Особое внимание уделяется рыночным ценам. Содержатся указания на рыночные цены основных продуктов питания и производства во многих городах; отмечается и денежный курс. Приводится много расчетов по покупке и продаже товаров. Особенно привлекают внимание многочисленные указания на отправку и получение писем, по большей части деловых, причем с точным указанием даты отправки и получения всей корреспонденции. Судя по ним, почта в России в 1830-е годы работала превосходно. Почтовая связь имела большое значение для предпринимательской деятельности, поэтому не случайно в начале «Журнала» Перлов помещает сведения «О получении и отправлении почты» в Муроме.

Очевидно, «Журнал» записей также являлся своего рода отчетом молодого купеческого сына перед отцом семейства, поэтому в него записывались и все предпринятые им шаги, связанные с делами семьи и их производствами. Но содержание его все же много шире, чем отчет о трудовой деятельности. В нем находят отражение и «отчет» о шагах в духовной сфере, и развлечениях (посещение служб, осмотр достопримечательностей, посещение театров, библиотеки и пр.). Мы не располагаем сведениями о том, какое образование получил муромский купеческий сын Егор Перлов. Вероятно, он мог получить начальное образование в родном городе. По сведениям А. А. Титова в «Статистическом обозрении города Мурома» (1840) в нем, помимо Духовного училища, было также «светское уездное училище и в особых частных домах три приходских училища». Егор Перлов, судя по стилю и сугубо деловому и светскому характеру его записей, скорее всего, мог учиться в уездном городском училище. Однако содержательный материал записей представляет его как молодого человека не только владеющего грамотой, обладающего деловыми и организаторскими способностями, но и разносторонними интересами, а также любознательностью и умением общаться с людьми разного социального статуса и национальностей. Все эти способности и умения он мог

приобретать как в кругу семьи, так и в своих многочисленных деловых поездках по Российской империи. Правда, записи не дают материала о его внутренних переживаниях, не содержат они сведений и о его юношеских сердечных отношениях. Однако по ним можно судить о благоприятной и доброжелательной атмосфере в семье, в кругу родственников и партнеров по бизнесу. Видно доверие в деловых вопросах, предоставление определенной свободы совсем молодому человеку со стороны отца и старших братьев, а также почтительное и в то же время ласковое отношение Егора Перлова к родителям и родственникам. Даже принятые в то время наименования: тятенька, маменька, тетенька, дядюшка, сестрица и др. в записях проникнуты искренним чувством автора.

Ежедневные записи за четыре неполных года из жизни Егора Перлова, принадлежащего к третьему сословию Российской империи, представляют живой портрет молодого человека эпохи А. С. Пушкина и Н. В. Гоголя. «Купеческий сын» из провинциального Муроме по роду своих занятий и разносторонних интересов оказывается включенным в широкий деловой и культурный контекст своего времени. Обращает на себя внимание, что, принадлежа конфессионально к Русской православной церкви, обязательно посещая службы, участвуя в различных церковных событиях, совершая паломничества, Егор Перлов не является ортодоксом. Ведь важной составляющей для него являются не только обряды, но история, архитектура и пр. Он любопытен и любознателен, поэтому он заглядывает не только в православные, но и в старообрядческие храмы и даже немецкую кирку. Круг чтения молодого человека из его записок определяется не очень отчетливо, не всегда он дает названия книг. Между тем, он записывает о приобретении книг, отдаче их в переплет, и, что особенно любопытно, о своих посещениях библиотеки в Москве в 1836 году. Есть упоминания о том, что по почте в Муроме семья получает «Санкт-Петербургские ведомости»; сам он приобретает «Волшебный фонарь», книги: «Последний год власти герцога Бирона», «Черная женщина», «Таинственный монах». В Нижнем Новгороде, будучи там во время ярмарки 1835 года, 14 августа он покупает в Гостином дворе сказку «Конек-Горбунок» П. П. Ершова. Любопытно, что Петр Павлович Ершов (1815-1869) и наш Егор Перлов – погодки. Свою знаменитую сказку Ершов написал совсем молодым человеком, ведь она вышла первым изданием в 1834 году.

Имеются в записках Перлова также указания на его увлечения собирательством. Он записывает о приобретении картин в Нижнем Новгороде и древних монет в родном Муроме. Но особенно ярко представлена в «Журнале» театральная жизнь Москвы и российской провинции 1835-1837 гг., а сам автор как заядлый театрал. В записях указано почти 50 названий спектаклей, на представлениях которых в Казани, Муроме, Нижнем Новгороде, Рыбинске, Москве был автор записок. Он слушал оперы, водевили, смотрел пьесы, комедии и балеты; представления в Механическом театре, т. е. охватил все – от высоких жанров – до низких; бывал как в известных российских театрах, так и в ярмарочных балаганах, например, в родном Муроме. Среди опер, которые слушал Егор Перлов, не только «Свадьба Фигаро» и другие известных европейских композиторов, но и русские «эпохи Верстовского» Алексея Николаевича (1799-1862). Так, «Аскольдову могилу» отечественного метра он посетил дважды: летом (в Нижнем) и осенью (в Москве) 1836 года. Романтическая опера на либретто М. Н. Загоскина, по его же одноименному роману из древней русской истории, впервые была представлена 28 сентября 1835 года на

сцене Московского Большого театра. Приключенческая интрига, национальный колорит, сплав вокальных партий, народных мелодий и разговорного жанра обеспечили ей огромную популярность. Другую оперу Верстовского – «Пан Твардовский» – Егор Перлов слушал летом 1837 года в Нижнем Новгороде. Особенно любопытна афиша театральной Москвы осени-зимы 1836 года. В перечне спектаклей, которые почти ежедневно посещал автор, и пьеса Шекспира «Гамлет», и балет «Розалья», и опера «Роберт», и любопытные спектакли на темы из русской истории: упомянутая «Аскольдова могила», «Михаил Васильевич Скопин-Шуйский», «Дмитрий Донской». Особенно стоит отметить пьесы современных авторов той поры, ныне знаковых и хрестоматийных. Так, 3 ноября 1836 года Е. И. Перлов присутствовал на спектакле по пьесе А. С. Грибоедова «Горе от ума», впервые поставленной в Москве в 1831 году. А 10 ноября 1836 был на представлении комедии Н. В. Гоголя «Ревизор». Эту пьесу Н. В. Гоголя он смотрел позже и в Нижнем Новгороде летом следующего года.

Страницы «Журнала» Перлова являются замечательным документом 1830-х годов, фиксирующим повседневную жизнь молодого человека из провинции, но, в силу принадлежности к самому мобильному и предприимчивому купеческому сословию, отражающим реалии на широком пространстве Российской империи от Казани до Киева. Точнее записки Перлова можно было бы назвать «Путевыми заметками», ведь дома он находился только в перерывах между длительными поездками. Образ бесконечной дороги по России, с мелькающими названиями городов и весей, разделенных точным указанием в верстах, возникающий при знакомстве с документом, роднит его с символическим образом России как «Птицы-Тройки» в поэме «Мертвые души» Н. В. Гоголя, чьим современником был муромский купеческий сын Егор Перлов.

### *Устаревшие слова, наиболее часто встречающиеся в «Журнале» Перлова*

**Алебастр** добывался в окрестностях Мурома.

**Анбург (или Амбург)** – народное название Ораниенбурга, крепости, построенной А. Д. Меньшиковым в начале XVIII в. Ныне г. Чаплыгин Липецкой обл.

**Аржаная (ржаная) мука** – изготовленная из зерна ржи.

**Аршин** – русская мера длины, равная 0, 711 метра.

**Ас(с)игнация** – бумажный денежный знак, бумажные деньги (в официальном языке – до введения кредитных билетов). Рубль ассигнациями (старый денежный счет, в котором один рубль серебром равнялся 3 и 1/2 рубля ассигнациями).

**Балаган** – в данном случае деревянный павильон для торговли. Хотя в это время на Нижегородской ярмарке уже были построены значительные каменные сооружения, торговля многими купцами велась из временных строений. **Балаган** – временная деревянная будка для ярмарочной торговли.

**Барка** – общее название сплавных (а не гребных на веслах) судов для клади; речное грузовое судно грубой постройки, на деревянных гвоздях, идущее одну нижнюю путину по воде, а затем в лямку. Позже они были вытеснены пароходными баржами.

**Баркот или баргоут** – несколько поясов наружной обшивки судна, которые для связки ребер превосходят своей толщиной все прочие в надводной части.

**Батман** – мера веса, употребляемая в южной и восточной России и равная в разных местах различному числу фунтов.

**Бекеш** – мужской долгополый сюртук на вате или на меху, который носили зимою. Позже такую одежду стали называть пальто.

**Бела (Белая)** – река. Бёлая (башк. *Агизел* «Белая река») — река на Южном Урале и в Предуралье, левый и самый крупный приток Камы. Протекает по территории Башкортостана.

**Берковец** – мера веса, равная 10 пудам.

**Билет** – речь, видимо, идет о лесопорубочных билетах, – документах, дающих право на вырубку леса и определяющих площадь и объем заготовок.

**Благовещенский мужской монастырь** в Муроме основан Иваном Грозным на месте деревянного Благовещенского храма, где были обретены мощи муромских св. благ. князей крестителей города Константина, Михаила и Феодора. В середине XVI в. на средства царя был сооружен каменный Благовещенский собор над их мощами. В середине XVII в. собор был перестроен на средства купца гостиной сотни Тарасия Борисова Цветного. В советские годы монастырь ликвидирован, но собор был единственным действующим храмом Мурома. Монастырь возрожден в 1991 г.

**Боголюбской Божьей матери, что у Воскресенских ворот** – Видимо автор записок здесь ошибся. Либо он был на молебне у иконы Боголюбской – Московской (1157 г.), которая находилась на Соляной площади над Варварскими воротами Китай-города, либо действительно он слушал молебен у Воскресенских ворот на Красной площади, но тогда у другой иконы Богоматери – Иверской (список 1669 г.), ныне – в московском Воскресенском храме в Сокольниках.

**Боина** – очевидно, вариант от «убоина» – мясо убитых животных (говядина, телятина, свинина и пр.)

**Боровской перевоз** – переправа от Нижнего Новгорода к г. Бору, расположенному на противоположном, левом берегу Волги.

**Ботик** – ум. от *бот* – небольшое парусное судно, имеющее чрезвычайно большое количество разновидностей.

**Бурлак** – наемный рабочий в России XVI-XIX веков, который, идя по берегу, при помощи бечевы тянул речное судно против течения.

**Великий князь Александр Николаевич** (1818-1881)– с 1855 по 1881 российский император Александр II.

**Верста** – русская мера длины, равная 500 сажням, немного более 1 и 1/15 километра.

**Вертели бревна для носов** (видимо, для носов речных судов). Во время обработки бревна – оцилиндровки на токарных станках бревно зажимают в особых зажимах и начинают вертеть, а вдоль бревна перемещается вертящаяся фреза. Такие станки имеют малую производительность, но зато в итоге обработки выходит образцовое цилиндрическое бревно не имеющее кривизны.

**Вершок** – старинная русская мера длины, равная 1/16 аршина или 4,4 см.

**Вешала** – здесь оборудование (стойки) для развешивания пряжи

**Вешины** – здесь, видимо тоже, что и вешала. См. сн. № 181.

**Водяной** – так называли смотрителя при водяном сообщении, чиновника или рядового этого ведомства.

**Вознесенский храм (1811)** – особая страница истории Рыбинска. В XIX и XX вв. здесь служило немало выдающихся православных пастырей. Сегодня храм считается одной из самых почитаемых святынь рыбинского края.



**Вознесенском Греческом и Никольском монастыре.** Вознесёнский монастырь — разрушенный в 1929 г. женский монастырь в Московском Кремле. Находился около Спасской башни слева и почти вплотную примыкал к кремлевской стене. В Средние века служил местом погребения представителей московского великокняжеского рода женского пола. По преданию, монастырь был основан великой княгиней Евдокией, женой Дмитрия Донского. О точной дате основания Вознесенского монастыря нет достоверных сведений, но предполагается, что это было в 1386 г. В 1407 Евдокия удалилась в этот же монастырь под именем *Евфросинии* и уже через несколько дней повелела заложить новый каменный Вознесенский собор на месте деревянного. Прожив в иночестве всего несколько недель, 7/20 июля 1407 г. она скончалась и была погребена в строящемся соборе. Преподобную Евфросинию Московскую стали почитать покровительницей Москвы. В главном монастырском храме, Вознесенском соборе, находилась почитаемая древняя икона Божьей Матери Одигитрии, то есть Путеводительницы, которая, как говорили, была спасена великой княгиней Евдокией во время нашествия Тохтамыша на Москву в 1382 г. Ровно через сто лет эта икона сгорела, и тогда знаменитый иконописец Дионисий написал на обгоревшей доске новый образ Богоматери. В великие праздники эту икону выносили навстречу царю и патриарху, и они прикладывались к ней у ворот обители. (В наше время образ хранится в Государственной Третьяковской галерее). Николаевский греческий монастырь (иначе *Никольский монастырь*, *Никола Старый*) — один из древнейших монастырей Москвы, основан в XIV в. Находился недалеко от Печатного двора в Китай-городе, на улице, получившей по нему название Никольская. Есть сведения, что в монастыре Николы Старого некоторое время провёл в заключении митрополит Филипп (Колычев), после чего был официально низложен. В Никольском монастыре останавливались прибывавшие в Москву из Византии и Греции монахи и путешественники. В середине XVI в. он фактически был закреплён за греческими монахами. В 1812 г. он был разграблен и поврежден наполеоновскими солдатами, но после войны восстановлен. В начале XX в. здания обители были полностью перестроены. Монастырь был закрыт советской властью в начале 1920-х гг., собор Николая Чудотворца снесли в 1935 г.. Часть надгробий была передана в музей при Донском монастыре. Уцелели только кельи и Никольская часовня. В 2007 г. появились проекты восстановления монастыря.

**Вощина** – тонкие восковые листы, на которых с обеих сторон выдавлены шестиугольные доньшки пчелиных ячеек. Листы укрепляются в рамку и вставляются в улей.

**Гондромент** – видимо, искаж. «гидромент», в данном случае определение концентрации раствора шадрика.

**Гора Андрея Первозванного** – очевидно Андреевский спуск, где с 1690 г. находилась деревянная церковь в честь Андрея Первозванного, по легенде распространявшего христианство на юге Руси. Нынешняя Андреевская церковь была построена по заказу императрицы Елизаветы Петровны по проекту, выполненному в 1748 г. Бартоломео Растрелли.

**Граф Бенкендорф** – Граф Алексáндр Христофóрович Бенкендóर्फ (1783—1844) — российский военачальник, генерал от кавалерии; шеф жандармов и одновременно Главный начальник III отделения Собственной Его императорского величества канцелярии (1826—1844).

**Граф Канкрин** – граф Н. Е. Канкрин (1774-1845), министр финансов Российской империи (1823-1844). Главные принципы его финансово-экономической политики: 1)

бережливость, экономия; 2) осторожность в пользовании государственным кредитом; 3) крайняя осторожность в установлении новых налогов; 4) поднятие отечественной промышленности и 5) упрочение денежной системы.

**Граф Строганов** – представитель семьи Стрoгановых (*Строгоновых*) — рода русских купцов и промышленников, из которого происходили крупные землевладельцы и государственные деятели XVI—XX вв. Выходцы из разбогатевших поморских крестьян. С XVIII в. — бароны и графы Российской империи. Род пресёкся в 1923 г. Вероятнее всего, что автор записок упоминает Графа Сергёя Григорьевича Стрoганова (8 ноября (19 ноября) 1794, Москва — 28 марта (9 апреля) 1882, Санкт-Петербург) — русского государственного деятеля, археолога, мецената, коллекционера, московского градоначальника, генерала от кавалерии.

**Данилов монастырь** – Свято-Данилов монастырь (Даниловский монастырь) в Москве — мужской монастырь Русской Православной Церкви, на правом берегу Москвы-реки (Даниловский вал, 22). Основан в конце XIII в. московским князем Даниилом Александровичем (Даниилом Московским), младшим сыном князя Александра Невского. В 1920-х годах монастырь был центром так называемого «даниловской оппозиции» — неофициальной консервативной оппозиции митрополиту Сергию, возглавлявшейся епископом Волоколамским Феодором (Поздеевским). Возрождён в 1980-е годы как духовно-административный центр РПЦ; получил статус ставропигиального.

**Деверь** – брат мужа.

**До 60 капиталов 3-ей гильдии** – в зависимости от объявленных капиталов купец мог записаться в одну из трех купеческих гильдий. Третья гильдия – самая низшая.

**Драницы** – то же, что и дранка: Тонкие дощечки для обивки стен и потолка под штукатурку, для покрытия крыши.

**Дрововод** – здесь очевидно, рабочий занимающийся дровами (древесиной) в процессе изготовления поташа.

**Дуваний** – возм. от перм. дуван: юр, открытое со всех сторон возвышенное место.

**Ермолка** – круглая шапочка, плотно прилегающая к голове.

**Ероповская слобода у Нижегородской заставы** – очевидно, что имеется в виду слобода **Ярополч** (Ярополческа, Ерополческа) на берегу Клязьмы близ г. Вязники, находящегося на Нижегородской дороге. На месте этой слободы в XIV столетии был древний город – Ярополч. В описываемое автором записок время слобода Ярополч находилась в черте г. Вязников, но принадлежала удельному ведомству (до 1848 г.). Позже крестьяне этой слободы были записаны в вязниковские мещане.

**Забяланка** – заболонка, то же, что обapol, горбыль: крайняя доска при распиле бревна вдоль.

**Здесь «водяная»**, видим – контора, где находится водяной смотритель, и где автор записок получил «ярлык на выгрузку».

**Здесь «водяная»**, видимо, какой – то разрешительный документ «ярлык на выгрузку», о котором упоминает автор записок ниже, или платежный документ (квитанция об оплате)

**Золики** – зольники. Здесь: рабочие, занимающиеся выжиганием и сбором золы.

**Зольник** – здесь: место в лесу, где выжигается зола.

**Ипатьевский монастырь** – Свято-Троицкий Ипатьевский мужской монастырь в г. Костроме, сыгравший значительную роль в русской истории XVI и особенно XVII в. Находится у впадения реки Костромы в Волгу. По имени монастыря названа найденная в нём знаменитая Ипатьевская летопись. Впервые в летописи упоминается в 1432 г., но

основан, возможно, был гораздо раньше. В кельях монастыря, построенных в 1583 г., с осени 1612 г. жили юный Михаил Романов со своей матерью монахиней Марфой. 13 марта 1613 г. сюда прибыло посольство Земского собора, избравшего 16-летнего Михаила царём. 14 марта 1613 г. в Троицком соборе Ипатьевского монастыря был совершён торжественный обряд призвания на царство Михаила Романова, положивший конец Смутному времени.

**Ирбит** – город на Урале, где ежегодно с первой половины XIX в. до 1929 г. проводилась вторая по товарообороту (после Нижегородской) в Российской империи ярмарка. До замерзания рек купцы стремились доставить товар в Тюмень по Оби, Тоболу, Туре, а из Тюмени – санным путем до Ирбита. Ярмарка проходила с начала февраля до марта.

**Искаж. «тихвинка»** (от назв. г. Тихвина) – речное судно, поднимающее от 2000 до 12 т.

**Казанский собор** – Собор Казанской иконы Божией Матери – храм, находящийся на Красной площади в Москве. Первое известное упоминание относится к 1625 г. – деревянная церковь, возведённая на средства князя Дмитрия Пожарского. После пожара 1635 г. через год был построен каменный храм на средства Царя Михаила Фёдоровича. Храм стал одной из важнейших церквей Москвы: его настоятель занимал одно из первых мест в ряду московского духовенства. В 1801 г. была сломана прежняяшатровая колокольня, и к 1805 г. выстроена новая двухъярусная. Таким видел этот храм автор записок – Егор Перлов в 1836 г. А ровно через сто лет – в 1936 г. он был уничтожен. Восстановлен в 1990—1993 гг.

**Калильщик**, котельщик, заносчик, погонщик в машине, дрововоз – специальности рабочих на поташном заводе.

**Капот** – здесь – верхняя мужская одежда типа шинели или плаща.

**Катали полотна** – катание полотна – одна из операций по изготовлению войлока.

**Катальная** – катальня: помещение, в котором катанием шерсти, пуха изготовляли изделия валенки, катанки, войлок и т.п.

**Кирпичная Церковь Иоанна Предтечи в Муроме** строилась в 1790 -1806 гг. вместо более ранней; затем вновь перестроена в 1874 г. При генеральной застройке города на нее была ориентирована Ивановская (Коммунистическая) улица; находилась на углу ее пересечения с Рождественской (Ленина) улицей, где теперь двор средней школы № 3; снесена в 1930 –е гг.

**Комлей, комелей** – от комля; комель – нижний «комлевый» отруб бревна.

**Кормить** – имеется в виду кормить лошадей.

**Крестный ход 6 января** – по старому стилю/19 января – по новому стилю – в честь праздника Богоявления/Крещения Господня. Престол его в Муроме был в храме Рождества Христова (снесен в 1939 г.), «что в площадях» (ныне пл. им. 1100 – летия Мурома)

**Крестный ход в Муроме 10/23 сентября** совершался в память пребывания в городе богородичных икон Иверской и Владимирской в 1812 году. Знаменитые московские святыни «спасались» от Наполеона в Муроме в Благовещенском монастыре с 10 сентября по 20 октября 1812 г. (по старому стилю) в настоятельских кельях Благовещенского монастыря. Иконы сопровождал викарий московский Августин (Виноградорский) Крестным ходом процессия двигалась из городского собора Рождества Богородицы в Благовещенский монастырь и далее торжественно обходила город кругом.

**Крупчатка** – сорт пшеничной муки, отличающийся значительной зернистостью. Готовится только в России, преимущественно из твердых сортов пшениц.

**Куль** – большой рогожный мешок; мера разных сыпучих тел в торговле, от 5 до 9 пудов.

**Кунавино** – Канавино. Один из старейших районов Нижнего Новгорода. Первое упоминание о Кунавинской слободе было в 1599 году. Расположен в заречной части Нижнего Новгорода, на левом берегу Ока и правом берегу Волги.

**Купчая (купчая крепость)** – акт приобретения в собственность имущества в Российском государстве XII – начала XX в.

**Лобанчик** – золотая монета, *первонач.* французский золотой, на котором было изображение головы.

**Лохвица** (укр. *Лохвиця*) — город, Полтавская область (ранее губерния), Украина. Находится на правом берегу реки Сула в месте впадения в неё реки Сухая Лохвица. Древнерусский город Лохвица упоминается в исторических источниках в 1320 году, накануне нашествия орд Батыя. С 1781 г. центр уезда Черниговского наместничества.

**Лубки** (от слова «лубок») – в местной промышленности: кора липы, содранная с дерева; употребляется для получения мочала; в сухом виде идет на крыши и на приготовление коробов (легких укупорочных ящиков)

**Лубны** (укр. *Лубни*) — город, Полтавская область, Украина; на правом берегу реки Сула. Выше него по течению реки – на расстоянии в 1 км, расположено село Мгарь. Там находится Спасо-Преображенский монастырь. По преданию Лубны основаны по повелению великого киевского князя Владимира I в год крещения Руси. Сначала город представляли собой небольшую деревянную (лубяную) крепость в Посульской оборонительной линии на юго-восточной границе Киевской Руси. Первое летописное упоминание об этом населённом пункте датируется 1107 годом.

**Макарьевская Нижегородская ярмарка** – самая крупная ярмарка России. В 1641 г. была официально утверждена у стен Макарьевского монастыря в 90 км вниз по Волге от Нижнего Новгорода. После пожара 1817 г. перенесена в Нижний Новгород.

**Машина, махина** – здесь: устройство с конным воротом, которое идет завозом против воды, таща за собою барки с грузом.

**Машинист** – здесь: управляющий устройством с конным воротом, которое идет завозом против воды, таща за собою барки с грузом.

**Мера** – сосуд для измерения сыпучих тел, четверик.

**Механический театр** – различные виды представлений, для которых использовались механизмы, приводящие в движение кукол, декорации, иные предметы. В Россию были завезены иностранными мастерами.

**Минятова завода** – здесь завода, принадлежащего Минятову, упоминаемого автором несколько выше.

**Михаил Федорович** (12 (22) июля 1596 — 13 (23) июля 1645), русский царь (с 1613), первый царь из династии Романовых. О призвании на царство см. пред. сн.

**Мокшан** – (от названия реки Мокша) – беспалубное парусное судно XVIII-XIX веков, служившее для перевозки людей и грузов. Грузоподъёмность 3-5 тонн. В средней части устраивалась жилое помещение *казенка* с двускатной крышей.

**Муромский Собор Рождества Богородицы**, где покоились мощи св. благ. князей Петра и Февронии Муромских – покровителей семьи и Московского царствующего Дома. Принято считать, что местом захоронения муромского князя Георгия (Юрия) по летописи в 1174 году был первоначальный городской собор на этом же месте в городском кремле на Воеводской горе. По преданию кирпичный собор был возведен в 50-60 е гг. XVI века на средства Ивана IV. Разрушен и снесен в 1930-е гг.

**Мыла ядровые** – технически чистое мыло, полученное путем высаливания концентрированного мыльного раствора, так называемого мыльного клея, поваренной солью с выделением «ядровой» части. Ядро содержит жирных и подобных кислот не менее 60 %.

**Наняли понятых** – очевидно сторонних наблюдателей за точным пересчетом бочек.

**Нанять ямщика на сдачу** – при переезде на значительные расстояния нанимали ямщика, который после определенного участка пути передавал седоков другому ямщику, то, в свою очередь, следующему и т. д.

**Основы, основа** – основа ткани — продольная система нитей в ткани. В процессе её переплетения на ткацком станке с нитями другой системы утка формируется собственно текстильная ткань.

**Открытие ежегодной ярмарки в Муроме** приурочивалось ко дню празднования святых Петра и Февронии Муромских: 25 июня – по старому стилю; 8 июля – по новому стилю.

**Отмока** – производственная операция, во время которой с шерсти удаляется грязь и жир.

**Панорама** – потешная панорама, раек появился в России в начале XIX в. под влиянием привозимых из-за границы обзорных панорам, не получивших в России большой популярности из-за дороговизны. Представляла собой ящик с двумя увеличительными стеклами в одной из стенок; внутри с одного катка на другой перематывали длинную полосу с лубочными картинками, каждую из которых раешник сопровождал присказками; это балагурство было не менее важным элементом представления, чем картинка.

**Перекаг** — мелководный участок русла реки.

**Переяслав** (*с 1943 г. Переяслав-Хмельницкий*) — город в Киевской области Украины. Один из древнейших городов Руси (древнее название — Переяславль или Переяславль-Русский), столица Переяславского княжества. Расположен на берегу реки Трубез, левого притока Днепра. Впервые упомянут в 907 г. в договоре Олега с Византией. В 1654 г. Богдан Хмельницкий созвал в городе «Переяславскую раду» и принёс присягу на верность царю Алексею Михайловичу. Во время написания публикуемого документа этот город был уездным центром в Полтавской губернии.

**Питейные сборы** – несколько различных налогов, взимаемых государством с производства и продажи алкогольных напитков.

**Поднимать образа (иконы)** – в русском языке существует выражение «поднимать икону»: в случае нашествия врагов или стихийных бедствий «поднимали» чудотворные иконы, то есть выносили их из храма, совершали крестный ход и молебен.

**Пожар в Успенской ул.** (ныне ул. Красноармейской) отмечен в книге муромского городского головы В.М. Емельянова не 24 июня 1634 г., как в публикуемом документе, а 21 июня. Он указывает: «...был сильный пожар в Успенской улице у купца Кириллы Ивановича Зворыкина (ныне Н.В. Зворыкин) тоже – сгорело 4 каменных дома и 8 деревянных в продолжение 4 часов». (Емельянов В.М. «Описание пожаров в городе Муроме...». Муром, 1912. С.11). Обозначение данного числа месяца в публикуемом документе не совсем разборчиво, хотя и ближе к «24», чем «21»; не исключена и возможность описки или ошибки.

**Покладины** – здесь очевидно приспособления для размещения бочек при перевозке.

**Покровский, Новоспасский, Симонов монастыри** – о Покровском см. сн.№ 5. Новоспасский монастырь в Москве — исторически тавропигиальный мужской монастырь Русской Церкви, расположенный за Таганкой, на Крутицком холме (Крестьянская площадь, 10). Основан в 1490 г. с именем Спаса Нового великим князем Иваном III,

который перенёс сюда братию кремлёвского монастыря Спаса на Бору. Последний возник около 1330 г. при великом князе Иване Калите. Стены и башни монастыря построены в 1640-1642 годах. Нынешнее здание Спасо-Преображенского собора сооружено в 1645 г. иждивением Михаила Феодоровича. В подклете собора похоронены бояре Захарьины-Кошкины, предки царского дома Романовых, их родственники князья Черкасские, а также Ситцкие, Ярославские, Оболенские, Троекуровы, Трубецкие и др. Монастырь был закрыт в 1918 г.; возобновлён в марте 1991 г. Симонов (Успенский) монастырь — мужской, основанный в 1370 г. вниз по течению Москвы-реки от Москвы учеником и племянником св. прп.Сергия Радонежского — свт. Федором, уроженцем г. Радонежа на землях, которые пожертвовал боярин Степан Васильевич Ховрин(монашеское имя — инок Симон — от чего и происходит название монастыря). После установления советской власти в 1920 г. монастырь был упразднен. В 1923 г. в монастыре был учреждён музей, просуществовавший до 1930 г. В 1920-е гг. С. К. Родионовым была проведена реставрация построек монастыря. В январе 1930 г. правительственная комиссия признала, что часть древних сооружений на территории монастыря могут быть сохранены как исторические памятники, но собор и стены следует снести. На воздух взлетели пять из шести церквей, в том числе Успенский собор, колокольня, надвратные церкви, а также башни Сторожевая и Тайницкая с прилежавшими к ним постройками; разобраны стены, кроме южной, а также стерты с лица земли все могилы. На месте развалин в 1932—1937 гг. поднялся Дворец культуры ЗИЛа. Монастырь вернули церкви и начали восстанавливать в начале 1990-х.

**Поливная** – приспособление, в котором на горящих дровах насыпанную поверх них золу поливали водой для получения поташа.

**Поприще** – церковная путевая мера, около 29 верст.

**Поташ** – карбонат калия, твердое белое вещество со щелочными свойствами, образующие кристаллы, хорошо растворимые в воде. Главные потребители поташа – мыловарение, красильное дело и стекольное производство. Изготавливали поташ обрабатывая в деревянных корытах горячей водой древесную золу и полученным раствором поливая горящие в кирпичном очаге дрова – так, чтобы не потушить костер. Раствор упаривался, и на дне очага плотным слоем кристаллизовался поташ. Его выламывали ломом и закупоривали в бочки. Для получения поташа жгли древесину определенных пород – сосну, клен, березу.

**Придел св. благоверных князей Константина, Михаила и Феодора** в Благовещенском соборе Муромского мужского Благовещенского монастыря (основанного Иваном Грозным). Собор монастыря построен в камне по обету Ивана Грозного (перестроен в середине XVII) над мощами свв. благ. князей Константина, Михаила и Феодора, муромских чудотворцев и крестителей города Мурома, в честь которых в соборе монастыря был придел в их честь. Торжественное освящение этого придела, о котором упоминает автор записок, было проведено после обновления (1834-1836 гг. – замена иконостаса; расширение алтарного окна; замена деревянного пола на каменный и устройство нового престола и жертвенника) 20 сентября по старому стилю 1836 г. См. – Иеродиакон Алексей (Новиков). Благовещенский монастырь в Муроме. М., 2007. С. 123.

**Провес, провеса** – недостаточность в весе против должного количества (торг.).

**Пуд** – русская мера веса, равная 16,38 кг, употреблялась до введения метрической системы.

**Путина** – путь, один конец пути, особенно водой; ход в один конец, рейс, плавание от одной пристани к другой.

**Пучеж** – город на берегу Волги, в 117 км от Кинешмы и 175 км от Иванова.

**Равендук** – толстая парусина, парусинный холст; в обиходной торговле холст вообще.

**Разливное мыло** – жидкое мыло, по качеству ниже ядрового.

**Ростовская ярмарка** – проводилась в г. Ростове Ярославской губ. со второй половины XVIII и почти до конца XIX веков.

**Рунда, рунд** – патрульная команда (дозор), занимающаяся обходом, объездом.

**Русская мука** – русской мукой в Скандинавии называли ржаную муку.

**Садить присадник** – возможно, посадить добавочно к ранее посаженному; речь, видимо, идет о посадках на огороде при заводе.

**Сажень** – русская линейная мера, равная трем аршинам, или 2,134 м.

**Сало желтое** – свечное сало из смеси говяжьего и бараньего, Для придания цвета его иногда подцвечивают гуммигутом.

**Сало свечное** – предназначено для производства свечей; главным образом сюда идет нутряное сало, которое тверже подкожного.

**Сапожók** – до 1940 г. город (после поселок) в Рязанской области России, административный центр Сапожковского района. Возник в XVI—XVII вв. как военный пограничный городок Московского государства.

**Свято-Троице-Макарьево-Желтоводский мужской монастырь** (ныне женский) православный монастырь. Расположен на левом берегу Волги, в Лысковском районе Нижегородской области, возле поселка Макарьево. Основан в первой половине XV века преподобным Макарием Желтоводским и Унженским.

**Сидеть деготь** – перегонять деготь.

**Славинье** – вариант слова Славленье – сбор с прихожан духовенством после Рождества Христова; славленные доходы духовенства и причта, вообще получаемые за хождение по праздникам с крестом.

**Собор** – имеется в виду Спасский (позже названный Староярмарочный) в Нижнем Новгороде, старейшее сооружение на территории Нижегородской ярмарки. В 1816 г. в Нижний Новгород из Макарьево была переведена Макарьевская ярмарка. Нижегородская ярмарка — крупнейшая в России (1817—1917, 1921—1929). Расположена в нижней части Нижнего Новгорода. В 1816 г. на левом берегу Оки развернулось строительство основных ярмарочных сооружений. Проект ярмарки был разработан А. Бетанкуром. К строительству собора он привлék архитектора Огюста Монферрана, создателя Исаакиевского собора в Санкт-Петербурге. Строительство собора было завершено в 1822 г. Причт и сам храм из соображений экономии были приписаны к Спасо-Преображенскому собору в Кремле, откуда доставлялись иконы и вся утварь. Именно поэтому храм стали называть Спасским, что не соотносится ни с одним из престолов храма.

**Собор в Рыбинске.** Первый в Рыбинске каменный храм во имя Преображения Господня был построен в 1654—1660 гг. на месте двух деревянных церквей начала XVII в. — Преображенской и Петропавловской. В 1779 г. указом Ярославской духовной консистории этот храм получил статус городского собора. Сохранился рисунок рыбинского старого собора 1830 -х гг., каким его и мог видеть автор записок Егор Перлов в 1836 г. 14 июня 1838 г. в нём была отслужена последняя литургия. 8 сентября 1838 года на месте уже разобранного собора был совершён чин освящения строительства нового соборного храма.

**Собор Святой Софии (Софийский собор)** — храм, построенный в XI веке в центре Киева по приказу Ярослава Мудрого. На рубеже XVII-XVIII веков был внешне перестроен в стиле украинского барокко. Софийский собор стал первым, внесённым в список Всемирного наследия ЮНЕСКО, памятником архитектуры на территории Украины. Братский монастырь — имеется в виду видимо один из древнейших в Киеве — Михайловский Златоверхий, где и хранились мощи св. Варвары. Они были реликвией с древнего христианского Востока и почитались особо; покоились в обители с 1108 г. По легенде их привезла в Киев греческая царевна Варвара, ставшая женой князя Святополка-Михаила. Монастырь уничтожен в 1930-е гг. и заново построен в середине 1990-х гг. Мощи св. Варвары сохранялись во Владимирском соборе в Киеве.

**Сорочинское (сарацинское) пшено** — рисовая крупа.

**Спасо-Преображенский Мгарский мужской монастырь** находится недалеко от города Лубны, на правом берегу речки Сулы. Мгарский монастырь занимает видное место в истории и духовной культуре Украины. В 1622 году игумен Исаия Копинский создал здесь братство, активно противостоящее окатоличиванию левобережных украинцев. За почти четыре века существования монастырские стены видели многих выдающихся людей своего времени. Так, в 1663 году в Мгаре под именем монаха Гедеона находился сын Богдана Хмельницкого — Юрий. В 1781–1786 годах игуменом монастыря был Мельхиседек — идейный вдохновитель Колиивщины. Посещали монастырь и такие незаурядные личности, как царь Петр I и гетман Мазепа. В феврале 1654 года в обитель прибыл и умер в ней Константинопольский патриарх (с 1634 с перерывами по 1652 год) Афанасий, который любил останавливаться здесь во время поездок в Москву и обратно на родину.

**Строгановский** — здесь управляющий Строгановых.

**Талер** (нем. Taler от назв. города Joachimstal, где чеканились монеты) — крупная серебряная монета, чеканившаяся с конца XV — начала XVI в. В результате денежной реформы 1871-1873 гг. началось его изъятие из обращения. Окончательная демонетизация талера наступила в 1907 г.

**Тока** (мн. число от слова «ток») — здесь имеется в виду расчищенная площадка в лесу (по аналогии с током — площадкой для обработки зерна)

**Троицкий женский монастырь** в Муроме был основан муромцем — купцом московской гостиной сотни Тарасием (Богданом) Борисовым Цветновым в 1643 г. На его средства построены Троицкий собор (1642-1643); Казанская надвратная церковь и колокольня (1648-1652) — известные памятники архитектуры, сохранившиеся до нашего времени. 15 мая 1991 г. здесь была возобновлена монашеская женская обитель.

**Тятенька** (здесь — тятинька) — ласковое наименование отца.

**Успенский и Архангельский соборы Московского Кремля** — сохранившиеся и наиболее известные храмы России. Успенский собор, расположенный на Соборной площади Московского Кремля, сооружён в 1475—1479 гг. под руководством итальянского зодчего Аристотеля Фиораванти. Главный храм Московского государства. Старейшее полностью сохранившееся здание Москвы. Собор святого Архистратига Михаила (Архангельский собор), также расположен на Соборной площади Московского Кремля. Первый деревянный Архангельский собор в Кремле возник на месте нынешнего, возможно, ещё во время княжения Михаила Хоробрита, брата Александра Невского, в 1247—1248 гг. Существующий собор был сооружён в 1505—1508 гг. под руководством итальянского зодчего Алевиза Нового на месте старого собора XIV в. и освящен 8 ноября



1508 г. митрополитом Симоном. С 1599 г. по 1765 г. при соборе состояли особые архиереи, обязанностью которых было совершать панихиды во дни поминовения князей и царей. С 1743 года по 1883 г. был кафедральным храмом Московской епархии. Чудов монастырь — разрушенный в 1929 и 1930 гг. кафедральный мужской монастырь в восточной части Кремля в Москве. Основан митрополитом Алексием в 1365 году в память о чудесном исцелении от слепоты Тайдулы, жены хана Золотой Орды Джанибека. Название получил по церкви Чуда Архангела Михаила в Хонех, ставшей впоследствии усыпальницей митрополита Алексия.

**Успенский овраг за Успенским храмом в Муроме;** в нем располагались различные производства. В настоящее время через него проходит пешеходный мост к комплексу центральной городской больницы.

**Утók** – система нитей, которые в ткани располагаются поперек длины куска, проходя от одной кромки к другой.

**Феодоровская икона Божией Матери** — почитаемая в Русской церкви чудотворной икона Богородицы, находилась тогда в Успенском соборе г. Костромы (разрушен в 1930-е гг.). Предание приписывает её авторство евангелисту Луке, иконография сходна с Владимирской иконой. Почитается как одна из святынь дома Романовых, поскольку предание связывает её с призыванием в 1613 г. на царство основателя династии царя Михаила Фёдоровича. До 1944 г. находилась в руках обновленцев, меняла местопребывание. С 1964 до 1991 гг. находилась в храме Воскресения на Дебре г. Костромы. С 1991 по настоящее время в Богоявленском соборе г. Костромы.

**Фламское полотно** – тонкий, плотный равендук.

**Фунт** – русская единица веса. Торговый фунт – 96 золотников равен 409,5 гр.

**Храм Николы-Набережного (Мокрого)** кирпичный в Муроме построен (1700-1717) на месте бывшего двора Ивана Грозного, где было две деревянные церкви – Николы и Зосимы и Савватия Соловецких. В муромском храме Николы почиталось несколько образов чудотворца, среди них – чудотворная икона святителя конца XIII – первой половины XIV вв., сохранившаяся до наших дней (Муромский музей)

**Целковый** – народное название рубля, обычно неразменного, одной серебряной монетой или бумажной купюрой.

**Черемха** – историческое название р. Черемухи, притока Волги.

**Четверик** – мера или предмет, содержащие в себе четыре какие-нибудь единицы, например куль, вмещающий четыре пуда.

**Шадрик** – черный, грязный, не переработанный поташ; сырой поташ, прокаленная зола.

**Шинок** – название питейных домов, кабаков, корчм, бытовавшее в Польше, Белоруссии, Украине.

**Шитик** – небольшое плоскодонное парусное судно, части корпуса которого были сшиты ремнями или виной (прутьями можжевельника и ели). Длина 10 м, ширина до 4 м.

**Шпульная** – специальное помещение на ткацкой фабрике, где работали шпульники, наматывая пряжу на шпульки.

**«... принимали куски от Подставского ткача»** – муромские купцы Перловы, владельцы кустарной ткацкой фабрики, как и другие владельцы подобных производств того времени, использовали не только труд наемных работников своей фабрики, но и труд крестьян – светелочников, раздавая им пряжу и другой материал для работы на дом.

**«...30 лет или жизнь игрока»** – пьеса В. А. Дюканжа и Дино «Тридцать лет, или Жизнь игрока» (1828).

«**Аскольдова могила**» – романтическая опера А. Верстовского в 4 д. (6 к.), либретто М. Загоскина по его одноименной повести (роману). Премьеры первых постановок: Москва, Большой театр, 16 сентября 1835 г., под управлением И. Фельдмана; Петербург, Большой театр, 27 августа 1841 г.

«**Барон фон Френк**» – «Барон фон Тренк» (1828): пьеса французского драматурга, Жермен Делавиня (1790-1868) совместно с Э. Скрибом.

«**Вадим или пробуждение 12 спящих дев**» – опера А. Н. Верстовского (1832) по балладе В. А. Жуковского «Громобой или Двенадцать спящих дев».

«**Вдова-чиновница**» – комедия-водевиль в 1 действии актера и драматурга П. И. Григорьева (1806-1871) (известен также как **Григорьев 1-й**).

«**Волшебный фонарь**» – «Волшебный фонарь или зрелище С.-Петербургских расхожих продавцов, мастеров и других простонародных промышленников» – ежемесячное иллюстрированное издание, выпускавшееся в 1817 г. в Петербурге. Вышло 12 номеров с 42 иллюстрациями. Сопроводительный текст – на русском, немецком и французском языках. Иллюстрации показывали «народные типы» в характерных костюмах того времени. Сорок раскрашенных офортов по собственным рисункам выполнил ученик А. Г. Венецианова К. А. Зеленцов. «Народные типы» по мотивам журнала повторялись в фарфоровых фигурках завода Гарднера, в русских народных картинках.

«**Всевышнего рука о...**» – «Рука Всевышнего Отечество спасла» (1834), драма в стихах в 5-ти актах из отечественной истории Н. В. Кукольника.

«**Гамлет**» – «Трагическая история о Гамлете, принце датском» или просто «Гамлет» – трагедия Уильяма Шекспира, одна из самых знаменитых пьес в мировой драматургии.

«**Горе от ума**» – комедия в стихах в четырех действиях А. С. Грибоедова (1795-1829).

«**Дмитрий Донской**» – трагедия поэта и наиболее популярного трагика начала XIX века В. А. Озерова (1769-1816)

«**Жена каких мало, или муж каких мало**» – Жена, каких много, или Муж, каких мало» водевиль П. И. Григорьева 1-го.

«**Заемные жены или Не знаешь, где найдешь, где потеряешь**» (1834) – водевиль в одном действии русского актера и драматурга П. А. Каратыгина (1805-1879).

«**Илья-богатырь**» – волшебная опера с хорами и балетами К. Кавоса в 4-х действиях на либретто И. А. Крылова. Премьера в Придворном театре Петербурга 31 декабря 1806 г. Последний спектакль – 19 декабря 1845 года в Большом театре в Москве.

«**Исправление**» – видимо, комедия драматурга и актера П. А. Плавильщикова «Исправление, или Добрые родственники» (1785).

«**Князь Пожарский**» – пьеса М. Крюковского. Ее постановкой 30 августа 1832 г. открылся Александринский театр».

«**Князь-Невидимка или Личарда волшебник**» – первая русская опера К. А. Кавоса (1775-1840), итальянского и российского композитора, дирижера, органиста, вокального педагога, сыгравшего видную роль в развитии российской культуры. Опера состояла из 6 актов и длилась более 7 часов.

«**Конек-горбунок**» – сказка в стихах П. П. Ершова (1815-1869). Первым изданием вышла в 1834 г.

«**Левизор**» – «Ревизор» комедия в пяти действиях Н. В. Гоголя (1809-1852). Работу над пьесой Гоголь начал осенью 1835.

«**Маркидантка**» – драматическое представление в 2 д. с куплетами. Сюжет из времен Наполеона заимствован из романа С. Макера.

**«Михаил Васильевич Скопин-Шуйский»** – «Князь Михаил Васильевич Скопин-Шуйский» (1835) – пьеса прозаика и драматурга Н. В. Кукольника (1809-1868).

**«Морской разбойник»** – опера Луи Жозефа Фердинанда Герольда «Цампа, морской разбойник, или Мраморная невеста» (1834?).

**«Московские ведомости»** – газета, созданная указом императрицы Елизаветы Петровны (1756), принадлежала Московскому университету Московскому университету. Издавалась в 1756-1917.

**«Муж в камине, а жена в гостях»** – водевиль в одном действии Ф.А. Кони. Впервые поставлен 28 января 1834 г. в Москве с участием М. С. Щепкина.

**«Невеста разбойника или Страшный незнакомец»** – драма в 3-х действиях Т. Кернера. Вольный перевод с немецкого в стихах А. И. Шеллера.

**«Пан Твардовский»** – романтическая волшебная опера А. Верстовского в 3 дейст. (8 карт.), либретто М. Загоскина.

**«Последний год власти герцога Бирона, повесть, взятая из старинного архива моего дедушки».** – М., 1833. – Повесть И. И. Дмитриева, поэта, баснописца, друга отца А. С. Пушкина.

**«Прародительница»** – романтическая трагедия в 5-ти действиях Ф. Грильпарцера. Перевод в стихах с немецкого П. Г. Ободовского.

**«Принц с хохлом, горбом и бельмом»** – водевиль А. Ф. Кони «Принц с хохлом, бельмом и горбом» (М., 1836).

**«Роберт»** – «Роберт-Дьявол» (1831); большая опера в пяти актах Дж. Мейербера на либретто Э.Скриба и Ж. Делавиня.

**«Свадьба Фигаро»** – опера-буффа В. А. Моцарта на итальянском языке, написанная на либретто Лоренцо да Понте по одноименной пьесе П. Бомарше.

**«Таинственный монах»** – исторический роман Р. Зотова (1795-1871) «Таинственный монах или Некоторые черты из жизни Петра I-го», Спб., 1835.

**«Урок дочкам»** – пьеса И. А. Крылова (1807).

**«Филатка и Мирошка Соперники»** – «Филатка и Мирошка соперники или Четыре жениха и одна невеста». Народный водевиль в одном действии актера и драматурга П. Г. Григорьева (1807-1854) (известен также как Григорьев 2-ой).

**«Хороша и дурна, глупа и умна»** – один из лучших водевилей русского писателя и актера Д. Т. Ленского (1805-1860) (наст. фамилия – Воробьев), в течение длительного времени входившего в основной репертуар русских театров.

**«Хоть тресни, а женись»** – комедия в 1 действии Ж.-Б. Мольера, вольный перевод с французского в стихах Д. Т. Ленского (1805-1860), наст. фамилия Воробьев. Русский писатель, переводчик, актер, автор популярных водевилей.

**«Черная женщина»** – пьеса австрийского драматурга К. Мейсля (1775-1853), пародия на трагедию австрийского драматурга Ф.Грильпарцера (1791-1872) «Праматерь».

**«Юрий Милославский»** – пьеса кн. А. А. Шаховского (1777-1846) по одноименному и очень популярному в те времена роману М. Н. Загоскина (1789-1852).

**15 июля (по старому стилю)** был традиционным днем официального открытия Нижегородской ярмарки, по крайней мере, с 1822 г., когда торжественная церемония была проведена уже среди не временных деревянных сооружений, а специально выстроенных кирпичных зданий. Церемония открытия была торжественной, с Крестным ходом в Староярмарочный собор, где совершался молебен; с водосвятием, окроплением водой и поднятием торговых флагов; пушечной пальбой с купеческих судов.